

امور اداره و تحریر سنه سلائیکی

توفیق اقدی نظارت ایدر .

امور اداره و تحریر سنه متعلق خصوصیات

ایچون توفیق اقدی به مراجعت اولنور .

مجموعه ادبیات

ادبیات ، فنون و معارف و مطایبات
ادبی و شئون معارف و ترقیدن بحث
ایدر . تنویر افکاره خدمت ایلر .

در سعادت و ولایات شاهانه ایچون بر
سنه لک آتونه سی یکریمی بش غروددر .
آتونه اجرایی برینه پوسنه بولی قبول
ایدیلیر . مرکز سی شمدیلک باب عالی
جاده سنده عطار بورغاک اقدینک
دکانیدر .

استانبول ایچون نسخه سی : ۱۰ پاره یه در . شمدیلک پنجشنبہ کونلری نشر اولنور . ولایات شاهانه ایچون نسخه سی : ۲۰ پاره یه در .

صحائف شعرائی سالفه

— ۱ —

{ روحی بغدادی } —

« کرچکمدیر بو واقعه یا بر خیالدر »
« اول غنجه خوابه وارمش اوله احتمالدر . »

شمس طالع ، سمای کبود و صاف
و مشعشعک نهایت بولدینی آتشی مشرقده
لمعه نثار اولورکن ، ناکهان قاره سحابیارلر
آراسنده ابدیاً غروب ایتسون ، کرداب
مجهولاتک اعماق دهشت انکیزیته طوغری
سونره ک سوزولسون !

جنلر ، زاله لر ، کلبلر ، آریلر آراسنده
آجیلغمه باشلایان بر غنجه نوبهار و تابدار ،
بولدینی کستانک لطافتی هنوز کورورکن
خشین بر خزان روزگارینک نغمه سر دیله
قیریلسون ، دوشسون ، پامال عدم
اولسون ... اوت ، یعنی امللرله ، بتون
اوشموس منوره ایله ضیایار بر حیات
کوزللیکر آراسنده جلوه نما اولورکن بر
قمر هیچیه طوغری افول ایتسون
کینسون اشکوفه زار جهانده نسیم مسعودیت
واقبال ایله نشو و یاب بر روح نوشکفته
نظر انداز اطراف ایکن صرصر موتک
بر ضربه هولناکیله محو اولسون .

کرچکی ؟ افکار رقیقه بی ساعتلرجه
دوشوندرن ، قلوب متحسسه بی ساعتلرجه
ایکله تن ، چشمان کریمه پروری ساعتلرجه
آغلانان بو آجی واقعه کرچکمدیر ؟ آه !
پوقسه یش نظاردن شهر موهومی
تحریرک ایدر ، ایدر بزوار ایللرین بر
طائر خیالیدر ؟ ...

آمان یارنی ! هیچ اینانیلیری ؟ او
اولسون ، آنک شعله فروز کوزلری
مظلم بر برده قایسون ، بر نور ، سونسون
ممکنی ؟ هیچ ممکنی ؟ ...

جوانکه بر وجود نازنینه ، بر خاک

یازلمزه بیله هیچ اولمزه بزده طباعتک
ابتدای انتشارنده طبع و تمیل قلنسان
کتابلر ایله نازمانمزه قدر هر جنس
تمیلاتک برر نمونه لری بر آراده جمع
اولنوب کتابخانه دولابلرین برینه وضع
ایدیلرجهک اولسه برکون بر تاریخ طباعت
عثمانیه یازمق وظیفه سی در عهده ایدرجهک
اولانلرک مظهر تسهیلات اولملری تأمین
ایدلمش اولوردی .

بولک کبی تاریخ ادبیات عثمانیه بی
یازمق ایچون لازم کلن آثار و مأخذ
کتبخانه لر مزده اکسک دکلدیر . فقط
بوللرک متفرق و متروک بولنور . بوللری
دوره دوره ، عصر عصر ، تصنیف ایتک
لازم . اوللری ترتیب اولسان تذکره لر
تاریخ ادبیات بناسنک دعائنی تشکیل ایتک
فکرله وجوده کتیر یلوردی . زمانمزه
قدمانک بومساک مقبولی ده متروک اولدی .
عاشق جللی تذکره سی ، تذکره لطیفی
وامثالی ادبیات عثمانیه ادوارینک بر ایکیسی
ایچون یازیلرجهک تاریخلره بر مأخذ اوله
بیلرلر . فقط دور سلطان محمود خان
ناییدن زمانمزه قدر جریان ایدن مدت
ظرفنده کی دوره ادبیسه ایچون هنوز بر
تذکره ترتیب ایدلمش اولدیغندن بالآخره
تاریخ عمومی ادبیات عثمانیه یازیلرجهک
اولسه بیله انسانی مایوس ایدرجهک
درجه ده تبعات اجرایی لازم کله جک ،
بلکده صحائف مطبوعه اوزرینه چیقمه
مش بعض آثار نفیسه یه دسترس اولمق
قابل اولیه جقدیر .

تاریخ ادبیات عثمانیه ترتیبی بیوک بر
همت صرفه متوققدیر . بومساک زمان
صرفی حلول ایدمجه قدر یازیلرجهک بر
نی وارسه اوده اسکی تذکره لک مایعدنی
یازمقده دوام ایله سلسله آثار ادبییه بی
نازمانمزه قدر ایصال ایلمکدر . اشته
بوکا موفق اوله جق اولورسه ق ادبیاتمزه
بیوک بر خدمت ایتش اولوردی .

باحقندر . یوانر (۱۷۸۹) سنه سنده یارسنده
طبع ایدلمشدر

اوروپا لسانلرنده تاریخ ادبیات عثمانیه
نادر دکلدیر . انکلیز لسانیلر یازلمش بولیه
بر اثری کورمش اولدیغمنی تحطرا یلیورزک
یونده ادبیات عثمانیه نک هر دوره سی
آنا رینک الک نفیسلری نظماً انکلیزجه
ترجه ایدلمشیدی . البته آلمانجه والسنة
سازر ایله یازلمش دیگر بر طاقم اثرلرده
واردرکه وجودلری هنوز سمع اطلاعاتمزه
واصل اولمه مشدر . حتی بر تصادف
طودورینی نک اثری رقیقمزک ارکان
تحریریه سندن بر ذاتک دست تحریمی
اوکنه آتمش اولمیهیدی بلکه اوکتابلر ده
وجودندن خبردار اولیه جق ایدک .

بز دفائن معتبره دن اولان کتب عتیقه
وجسیده حقننده حقیقه یک لاقید
بولنورز . محصول افکار ملیه من اولان
کتابلری قدما محافظه ایچون کتبخانه لر
وجوده کتیر مکده ذهول و قصور ایتمه
مشلر ، لکن خارجه ده ، اطرافمزه بز
دائر یازیلان آناری جمع ایتمهک هیچ
کیمسه اهتمام ایتشمش ، اوکی آناری بر
تصادف نظر تقدیر من اوکنه سوق ایتدیکجه
بز آرایوب بولمغه هیچ بر لزوم و مجبوریت
حسن ایتیمورز .

کتابخانه لر من اولیه بر نبحار
مغازنه بکزرکه هر درلو امتعه نفیسه بی
جامعدر . فقط بوامتعه قیمتدار شویله
بربری اوستنه بیفلمش ، بر اقلمشدر .
بوبریش سالتی ایچنده بلکه ده الک قیمتدار
امتعه آئنده قلمشده برکونه قیمتی حائر
اولمیانلری اوسته کلشدر . بردست همت
لازمدرکه بوللری الدن کجیروب قیمتدار
اولانلری سچهرک النظر استفاده اوکنه
جبقارم بیلسون !

تاریخ ادبیات عثمانیه صاحبی طودورینی
استانبول طباعت ترکیه سنک تاریخنی
یازمق فکرینه دوشمنش ، فی الحقیقه بولیه
بر شی لازمدر . فقط اولیه بر تاریخ



بر مجله حبیله
تاریخ ادبیات عثمانیه
« اقدام » غزته سنک
فی ۲۱ کانون اول تاریخنی
نسخه سنه بر مصاحبه
درج ایدیلرک « تاریخ ادبیات عثمانیه »
اولمق اوزره اینالیالی طودورینی نامنده
بر صاحب همتک ۱۱۹۰ تاریخلرنده
در سعادتده مدت اقامتده اجرا ایدیلکی
تدقیقات اوزرینه بر اثر مهم وجوده
کتیرمش بولدیغندن بحث اولنمشدر .
رقیقمز بو کتبه فصل دسترس اولدیغنی
وسازرینی شوسوزلرله آکلانمشدر :

« قارلریمز بوسرلوحه بی کوربر کورمن
حیرت ایتسلریری واردر . چونکه
ادبیاتمزک هنوز جدی بر تاریخنی تدوین
اولنمده . وقبله صاحب فضیلت بر
کنجمنز بویولده بر تألیف مهمه تشبث
ایتش ایدی . فقط مع التأسف اتمام اثره
موفق اولمده . کرک ادبیانه ، کرک
علوم و فنون سازمیه حتی نهیه دائر
اولورسه اولسون بر تاریخ اما جدی بر
تاریخ یازمق بیوک برسی وغیره متوققدرکه
هر نفسله بوزمه میسر اولیور .

ادبیاتمزک تاریخنی یوقدر دیه بر ادعا
در میان ایدله اسلافدن ، معاصریندن
هیچ بر مؤلفمز بواذایه قارشنی دلکیر
اولممن . آنجق ادعای واقع بز قارشنی
حق اولمده اینالیالی بر مورخ فاضل
ایچون بحق ناروادر . ارکان تحریریه مزدن
بری صحائف دکالری کچن کون شویله
بردور وسیر ایدر ایکن کتب بزمرد
آراسنده اوج جلددن مرکب فراسرجه
بر مجله حبیله دسترس اولور . حیرت !
ادبیات عثمانیه دن من اول الی آخر